



SEA
Sistemi elettronici
di Aperture Porte e Cancelli

SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



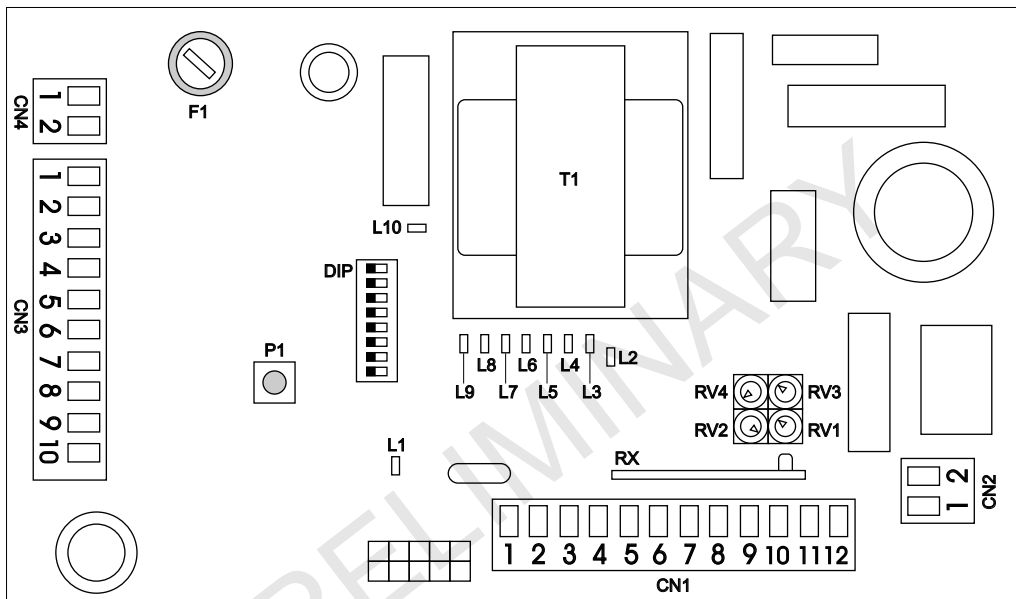
<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



Italiano

CENTRALE DI COMANDO GATE 2 24V PLUS

cod. 23001135 (433MHz)



L1 = Programmazione Tx/Autoapprendimento	CN1 = Connettore Ingressi
L2 = Fotocellula	CN2 = Connettore alimentazione 230V
L3 = Start	CN3 = Connettore uscite
L4 = Stop	CN4 = Connettore batteria
L5 = Start pedonale	Rv1 = Regolazione sensibilità antischiacciamento
L6 = Finecorsa apertura Motore 2	Rv2 = Regolazione velocità ante
L7 = Finecorsa chiusura Motore 2	Rv3 = Regolazione ritardo anta in chiusura
L8 = Finecorsa apertura Motore 1	Rv4 = Regolazione tempo di pausa
L9 = Finecorsa chiusura Motore 1	P1 = Pulsante memorizzazione tempi di lavoro e radiocomandi
L10 = Alimentazione	DIP = Dip-switch
F1 = Fusibile caricabatteria 250mA	T1 = Trasformatore
RX = Modulo ricevitore 433 MHz	



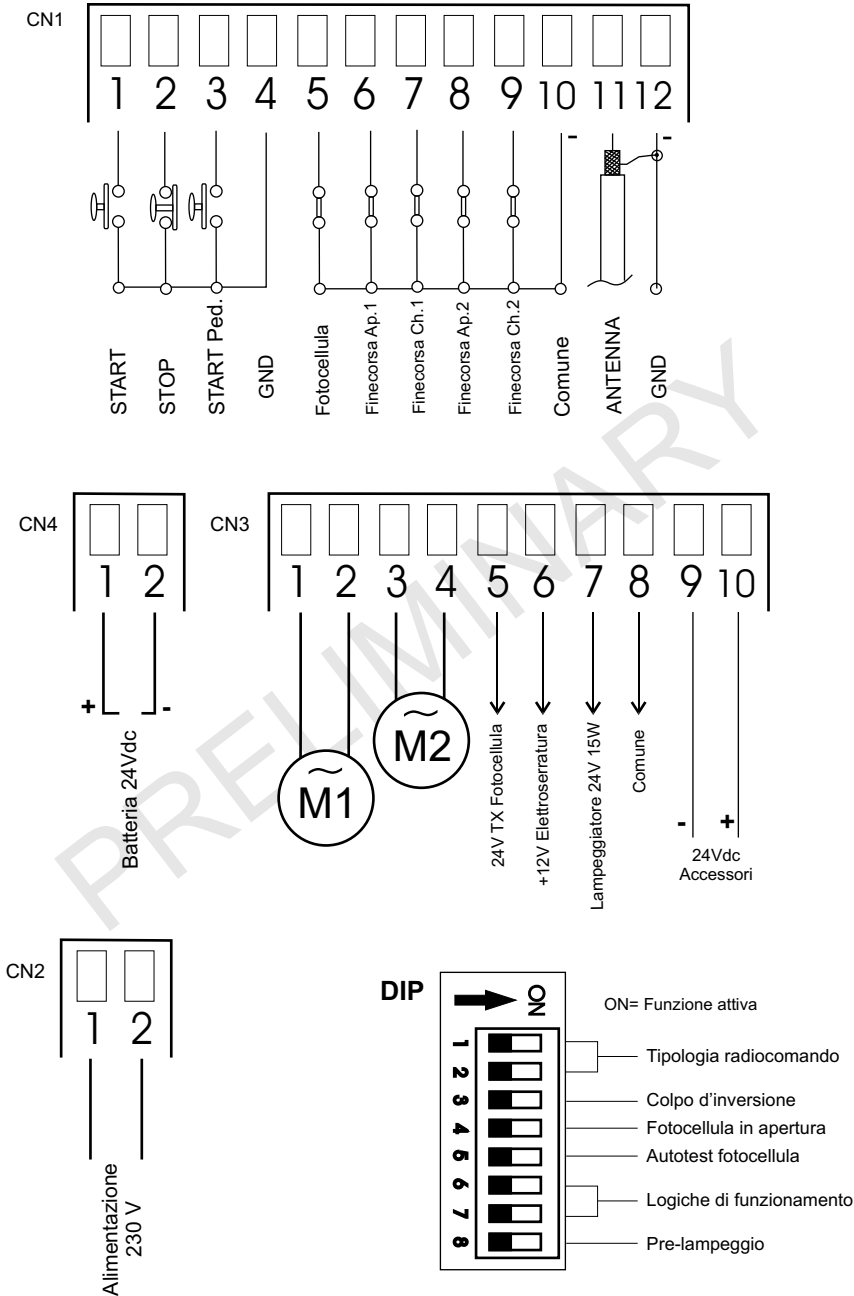
SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



CONNESSIONI





SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



DESCRIZIONE INGRESSI / USCITE

INGRESSI

FOTOCELLULA (N.C.)

Ingresso N.C. , in chiusura quando viene interrotto il raggio esegue subito la riapertura.

START PEDONALE (N.O.)

Esegue la completa apertura/chiusura di una sola anta.

START (N.O.)

Comanda l'apertura/chiusura dell'automazione.

STOP (N.C.)

Blocca l'automazione in qualsiasi momento è premuto. È necessario un comando di START per ripristinare il movimento.

NOTA IMPORTANTE: Ponticellare con il comune tutti i contatti N.C. non utilizzati.

USCITE

24VDC AUX

Questa uscita si attiva e rimane attivata per tutto il tempo di movimentazione del cancello.

24VDC TX FOTOCELLULA

Da utilizzare esclusivamente per il collegamento del solo Tx Fotocellula al fine di utilizzare la funzione di Autotest (DIP 5).

LAMPEGGIATORE 24V

Lampeggia con una frequenza di 1 impulso al secondo durante l'apertura e 2 impulsi al secondo durante la chiusura. Segnale inoltre eventuali condizioni di allarme (vedi tabella a fondo pagina).

24VDC

Uscita da utilizzare per l'alimentazione di tutti gli accessori a 24V (fotocellule, ricevitori radio, ecc.).

ELETTROSERRATURA

Comanda l'avviamento dell'elettroserratura ad ogni apertura.

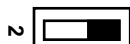
TIPO DI RADIOCOMANDO



**SMART Dip-Switch,
HEAD Dip-Switch**



SMART Roll, HEAD Roll



HEAD e-Copy



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>

e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



IMPOSTAZIONE LOGICHE DI FUNZIONAMENTO



LOGICA MANUALE

Un comando di start apre il cancello. Un secondo impulso durante l'apertura ferma il moto.
Un comando di start durante la chiusura ferma il moto.



LOGICA DI SICUREZZA

Un comando di start apre il cancello. Un secondo impulso durante l'apertura inverte il moto.
Un comando di start durante la chiusura inverte il moto.



LOGICA UOMO PRESENTE

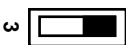
Il cancello si aprirà fintanto che si mantiene premuto il pulsante di apertura (morsetti 1 e 4 di CN1); rilasciandolo il cancello si arresta. Il cancello si chiude fintanto che si mantiene premuto il pulsante collegato allo start pedonale (morsetti 3 e 4 di CN1); rilasciandolo il cancello si arresta. Per effettuare i cicli completi di apertura e/o chiusura occorre tenere costantemente premuti i relativi pulsanti.



LOGICA AUTOMATICA

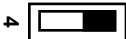
Un comando di start apre il cancello. Un secondo impulso durante l'apertura non viene accettato. Un comando durante la pausa chiude subito. Un comando durante la chiusura inverte il moto.

ALTRE FUNZIONI



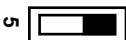
COLPO D'INVERSIONE

Questa funzione, da usare solo su cancelli a battente, serve per facilitare lo sgancio dell'elettroserratura. Al comando di start vengono alimentate per circa 1 sec. le ante in chiusura, prima di iniziare il ciclo di apertura.



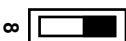
CONTROLLO FOTOCELLULA IN APERTURA

Ingresso N.C., provoca l'interruzione del movimento anche in apertura riaprendo subito dopo il disimpegno.



AUTOTEST FOTOCELLULA

Attivando questa funzione si esegue un test sulle fotocellule prima di eseguire qualsiasi movimento del cancello. Per poter usufruire di questa funzione i trasmettitori delle fotocellule devono essere collegati ai morsetti 5 e 8 (Negativo) del connettore CN3.



PRELAMPEGGIO

Attivando questa funzione il lampeggiatore e la lampada spia iniziano a lampeggiare circa 5 secondi prima dell'attivazione del motore. Sia in chiusura che in apertura.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>

e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



REGOLAZIONI TRIMMER



REGOLAZIONE SENSIBILITÀ DEL SENSORE AMPEROMETRICO (antischiacciamento)

La regolazione deve essere eseguita in modo da non creare pericolo di schiacciamento a persone o cose e comunque, tenendo conto delle normative vigenti in materia.



REGOLAZIONE VELOCITÀ MOTORI

Questo trimmer permette di regolare la velocità dei motoriduttori.

La regolazione deve essere eseguita in modo da non creare pericolo di schiacciamento a persone o cose e comunque, tenendo conto delle normative vigenti in materia.



REGOLAZIONE RITARDO D'ANTA IN CHIUSURA

Questo trimmer permette di regolare lo sfasamento in chiusura delle ante da 0 a 12 sec.



REGOLAZIONE TEMPO DI PAUSA

Questo trimmer permette la regolazione lineare del tempo di pausa da 0 a 120 sec.

NOTA: RUOTANDO I TRIMMER IN SENSO ORARIO I TEMPI / VALORI AUMENTANO

AUTOAPPRENDIMENTO TEMPI DI LAVORO

1. Verificare il corretto funzionamento degli accessori (fotocellule, pulsanti ecc.) ed impostare il ritardo d'anta se necessario.
2. Sbloccare e posizionare manualmente le ante in prossimità della battuta. Ripristinare il blocco meccanico.
3. Premere e tenere premuto il pulsante P1 per 5 secondi. Il Led1 si accende.
4. Entrambe le ante inizieranno la chiusura a velocità ridotta. Al raggiungimento della battuta eseguiranno automaticamente un ciclo di apertura a velocità ridotta.
5. Attendere la fine dell'apertura delle ante.
6. Il Led 1 si spegne. Autoapprendimento terminato.
7. Inviare un comando di start per chiudere le ante o attendere il tempo di pausa se in logica automatica.

Note: L'apprendimento può essere eseguito solo con i cicli automatico, semiautomatico e sicurezza.

AUTOAPPRENDIMENTO RADIOCOMANDO

1. Impostare tramite i dip 1 e 2 la tipologia di trasmettitore da memorizzare.
2. Premere e rilasciare il pulsante P1. Il Led L1 inizierà a lampeggiare.
3. Inviare un impulso con il radiocomando da memorizzare.
4. Alla corretta ricezione del codice il led L1 si spegne.

Nota: Eseguire la programmazione di un radiocomando solo a cancello fermo e in posizione di chiusura.

SEGNALAZIONI ALLARMI

1. Assorbimento anomalo dei motori o rottura Mosfet (viene meno la sicurezza antischiacciamento).
Il Led L1 lampeggia velocemente.
Per ripristinare il funzionamento della scheda è necessario togliere alimentazione. In caso di rottura Mosfet l'allarme non è annullabile pertanto, bisogna sostituire la scheda.
2. Allarme autotest fotocellula. E' necessario premere lo STOP. Se l'allarme permane controllare, o se necessario, sostituire le fotocellule.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



TABELLA INDICAZIONE ALLARMI SU CENTRALI GATE

La sequenza di lampeggi, intervallati da una pausa, è mostrata sia sul lampeggiatore (per circa 45 secondi), sia sulla lampada spia (fino ad un nuovo START).

Numero lampeggi	Tipo di allarme
2	Fotocellula
3	Fotocellula in apertura

Numero lampeggi	Tipo di allarme
4	Autotest fotocellula
5	Stop

AVVERTENZE

L'installazione elettrica e la scelta della logica di funzionamento devono essere in accordo con le normative vigenti. Prevedere in ogni caso un interruttore differenziale da 16A e soglia 0,030A. Tenere separati i cavi di potenza (motori, alimentazioni) da quelli di comando (pulsanti, fotocellule, radio ecc.). Per evitare interferenze è preferibile prevedere ed utilizzare due guaine separate.

RICAMBI

Le richieste per parti di ricambio devono pervenire presso:
SEA s.r.l. - Zona Ind.le, 64020 S.ATTO - Teramo - Italia

DESTINAZIONE D'USO

L'apparato elettronico 23001135 è stato progettato per essere utilizzato esclusivamente come apparato di gestione per l'automazione di cancelli scorrevoli, a battente, porte sezionali, porte basculanti, barriere.

SICUREZZA E COMPATIBILITÀ AMBIENTALE

Si raccomanda di non disperdere nell'ambiente i materiali di imballaggio del prodotto e/o circuiti.

IMMAGAZZINAMENTO

TEMPERATURE DI STOCCAGGIO			
T_{min}	T_{Max}	Umidità _{min}	Umidità _{Max}
- 40°C	+ 85°C	5% non condensante	90% non condensante

La movimentazione del prodotto deve essere seguita con mezzi idonei.

MESSA FUORI SERVIZIO E MANUTENZIONE

La disinstallazione e/o messa fuori servizio e/o manutenzione dell'apparato elettronico 23001135 deve essere eseguita solo ed esclusivamente da personale autorizzato ed esperto.

LIMITI DI GARANZIA

La garanzia del modulo dell'apparato elettronico 23001135 è di 24 mesi dalla data stampata sul prodotto. Quest'ultimo sarà riconosciuto in garanzia se non presenta danneggiamenti dovuti ad un uso improprio o a qualsiasi modifica o manomissione. La garanzia è valida solo per l'acquirente originale.

N.B. IL COSTRUTTORE NON PUÒ CONSIDERARSI RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CAUSATI DA USI IMPROPRI, ERRONEI ED IRRAGIONEVOLI.

La SEA si riserva il diritto di apportare le modifiche o variazioni che ritenesse opportune ai propri prodotti e/o al presente manuale senza alcun obbligo di preavviso.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



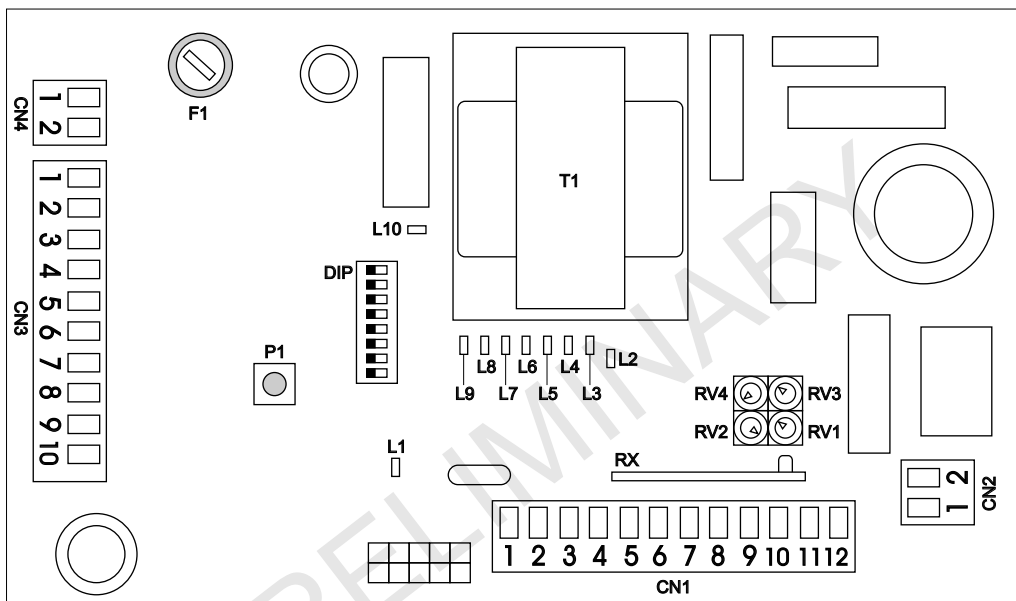
<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



English

ELECTRONIC CONTROL UNIT GATE 2 24V PLUS

code 23001135 (433MHz)



L1 = Tx programming / self-learning	CN1 = Inputs connector
L2 = Photocell	CN2 = Power supply 230V connector
L3 = Start	CN3 = Outputs connector
L4 = Stop	CN4 = Battery connector
L5 = Pedestrian Start	Rv1 = Adjustment sensitivity anti squeezing
L6 = Opening limit switch Motor 2	Rv2 = Adjustment speed of leaves
L7 = Closing limit switch Motor 2	Rv3 = Adjustment leaf delay in closing
L8 = Opening limit switch Motor 1	Rv4 = Adjustment time of pause
L9 = Closing limit switch Motor 1	P1 = Push button memorisation working times and radio transmitters
L10 = Power supply	DIP = Dip-switch
F1 = Fuse battery charge 250mA	T1 = Transformer
RX = Receiver module 433 MHz	



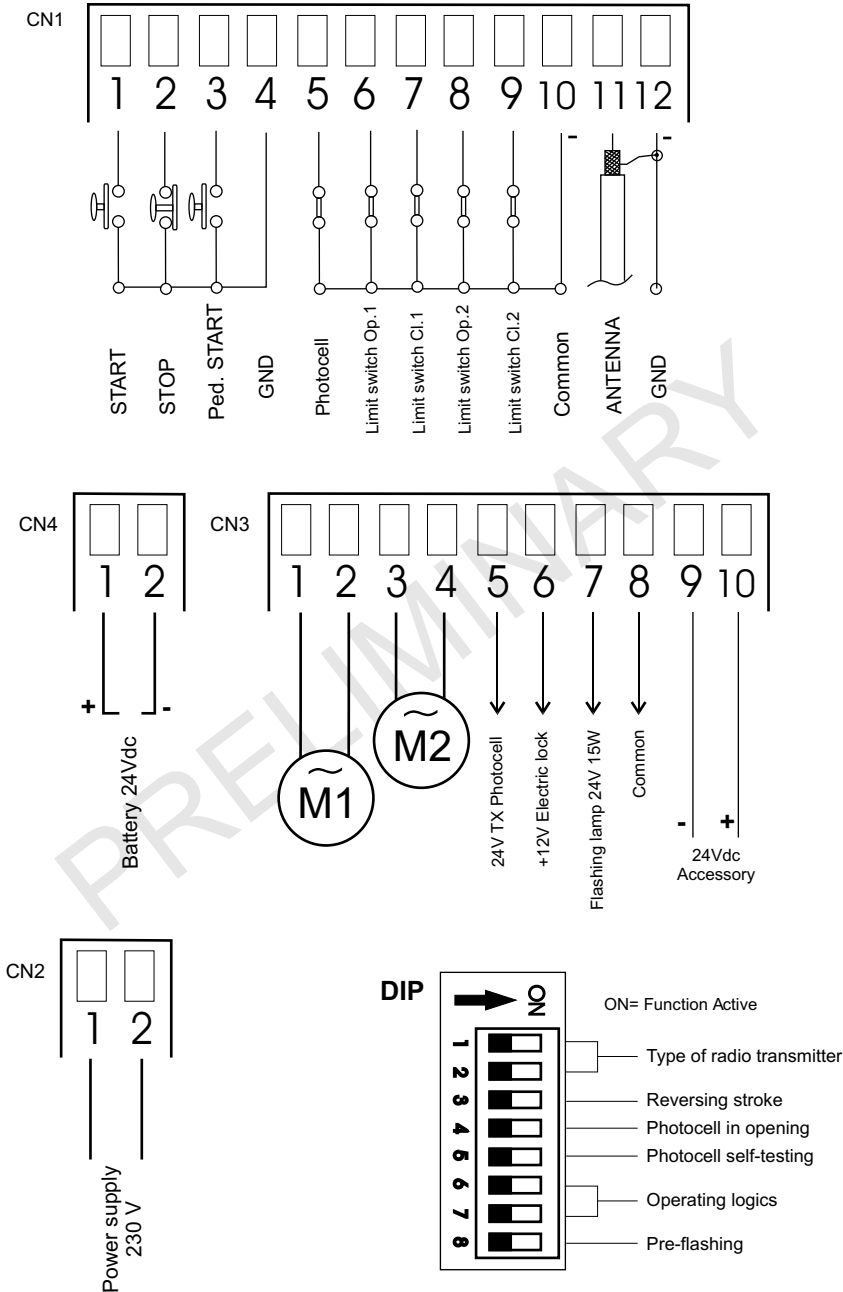
SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



CONNECTIONS





SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



INPUTS / OUTPUTS DESCRIPTION

INPUTS

PHOTOCELL (N.C.)

N.C. input, in closing phase when the beam is interrupted it immediately opens again.

PEDESTRIAN START (N.O.)

It makes the complete opening/closing of one leaf.

START (N.O.)

It controls the opening/closing of the automation.

STOP (N.C.)

It stops the automation in whatever moment it is pushed. A START order is necessary to restore the movement.

NOTICE: All the N.C. contacts which are not used must be linked with common.

OUTPUTS

24VDC AUX

This output is active and keeps active for all the time the gate moves

24VDC TX PHOTOCELL

To use to connect TX Photocell only in order to use the function of Autotest (DIP 5).

FLASHING LAMP 24V

It flashes with a frequency of 1 impulse every second during the opening phase and 2 impulses every second during the closing phase. It signals possible alarm conditions (see the table at the end of the page).

24VDC

Output to use to supply power to all the 24V accessories (photocells, radio-receivers, etc.)

ELECTRIC LOCK

It command the start of electric lock in opening.

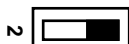
TYPE OF RADIO TRANSMITTER



**SMART Dip-Switch,
HEAD Dip-Switch**



SMART Roll, HEAD Roll



HEAD e-Copy



SETTING OPERATING LOGICS



MANUAL LOGIC

A START command opens the gate. A second START while the gate is opening STOPS movement. A START command while the gate is closing stops movement.



SAFETY LOGIC

A START command opens the gate. A second START while the gate is opening reverses direction. A START command while the gate is closing reverses direction.



"DEAD MAN" LOGIC

TO OPEN: - A (N.O.) input given and maintained on terminals 1 & 4 block CN1 will run the operator towards open. The operator will stop as soon as the input is removed.

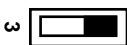
TO CLOSE: A (N.O.) input given on terminals 3 & 4 (CN1) will run the operator towards close for as long as the input is maintained.



AUTOMATIC LOGIC 2

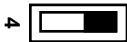
A START command opens the gate. A second START while it is opening is not accepted. A command while it is paused closes the gate immediately. A command while it is closing reverses direction.

OTHER FUNCTIONS



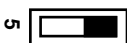
REVERSING STROKE

This function (to use exclusively on swing gates) is used to facilitate the electric lock release. Before beginning the opening cycle, as soon as the start order is given, the leaves are supplied for about 1 sec. in closing.



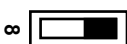
CHECK OF PHOTOCELL IN OPENING

N.C. input, it causes the interruption of the movement also in opening phase, continuing to open immediately after the photocell has been freed from any obstacle.



PHOTOCELL AUTOTEST

When this function is activated a test is carried out on the photocells before any gate movement takes place. To enable this function the photocell transmitter must be connected to terminals 5 and 8 (Negative) of connector CN3.



PRE-FLASHING

When this function is activated the flashing lamp and warning light begin flashing about 5 seconds before the motor starts, both when closing and opening.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



TRIMMER REGULATIONS



ADJUSTMENT SENSITIVITY OF THE AMPERE SENSOR (*anti squeezing*)

It must always be executed in accordance with current legislation on the subject.



ADJUSTMENT SPEED OF MOTORS

This trimmer allows to adjust the speed of the motors.

It must always be executed in accordance with current legislation on the subject.



ADJUSTMENT DELAY OF LEAF IN CLOSING

This trimmer allows to adjust the phase-displacement in closing of the leaves from 0 to 12 sec.



PAUSE LENGTH ADJUSTMENT

This trimmer allows the PAUSE time to be adjusted between 0 and 120 seconds.

N.B.: TURNING THE TRIMMERS CLOCKWISE INCREASES THE TIMES/VALUES

SELF-LEARNING OF THE WORKING TIME

1. Verify the correct functioning of the accessories (photocells, push buttons, etc.) and set the leaf delay if necessary.
 2. Release and place the leaves by hand near the stop. Restore the mechanical stop.
 3. Push P1 button and keep it pushed for 5 seconds. Led1 will switch on.
 4. Both the leaves will start to close with a reduced speed. Once the stop has been reached, they will automatically make an opening cycle with a reduced speed.
 5. Wait until the leaves stop to open.
 6. Led1 switches off. The self-learning ends.
 7. Send a start control to close the leaves or wait for the pause time if in automatic logic.
- Note: The learning can be made with automatic, semi-automatic and safety cycles only.

SELF-LEARNING OF THE RADIOCONTROL

1. Set the type of transmitter to memorize through dip 1 and 2.
 2. Push and release P1 button. Led L1 will start to flash.
 3. Send an impulse with the radiocontrol which must be memorized.
 4. Once the code has been correctly received, led L1 will switch off.
- Note: Make the programming of a radiocontrol only if the gate is stopped and in closing position.

ALARMS SIGNALLING

1. Anomalous absorption of the motors or Mosfet breaking (the anti-crushing safety fails). Led L1 rapidly flashes. To restore the working of the card it is necessary to cut off the power supply. If the Mosfet breaks, the alarm cannot be annulled, so the card must be replaced.
2. Photocell auto-test alarm. It is necessary to push the STOP. If the alarm continues, check the photocells or if necessary replace them.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



ALARM INDICATION TABLE ON CONTROL UNITS GATE

The sequence of lightning, intervals of pause, are shown on the flashlight (for ca. 45 sec.) and on the control lamp (until a new START).

Number of lightning	Type of alarm
2	Photocell
3	Photocell in opening

Number of lightning	Type of alarm
4	Photocell self-testing
5	Stop

SAFETY PRECAUTIONS

The electrical installation work and choice of operating logic must conform to current regulations.
A 16A 0.030A differential switch must be fitted in any case. Keep the power cables (motors, power supplies) separate from the control cables (buttons, photocells, radio, etc). It is recommended that two separate sheaths be used to avoid interference.

SPARE PARTS

To obtain spare parts contact:

SEA s.r.l. ZONA Ind.le, 64020 S.ATTO Teramo Italia

INTENDED USE

The 23001135 electronic control unit has been designed to be used solely as a control unit for the automation of sliding gates, swing gates, garage-doors, folding doors, barriers.

SAFETY AND ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY

Please do not spoil the environment with product and/or circuit packaging material.

STORAGE

STORAGE TEMPERATURES			
T _{min}	T _{Max}	Humidity _{min}	Humidity _{Max}
- 40°C	+ 85°C	5% <i>no condensation</i>	90% <i>no condensation</i>

The product must be stored using the appropriate equipment.

DECOMMISSIONING AND MAINTENANCE

The decommissioning and/or maintenance of the 23001135 electronic unit must only be carried out by experienced and authorized personnel.

LIMIT OF GUARANTEE

The 23001135 electronic control units are guaranteed for a period of 24 months from the date stamped on the unit. The guarantee will cease to apply if the unit is incorrectly installed, not used for the purpose intended, tampered with or modified in any way. The validity of this guarantee applies only to the original purchaser.

NOTE: THE MANUFACTURER CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY CAUSED BY THE INCORRECT USE OF THIS PRODUCT.

SEA reserves the right to make any changes or amendments to its products and/or this manual that it sees fit, without the need to give prior notice.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



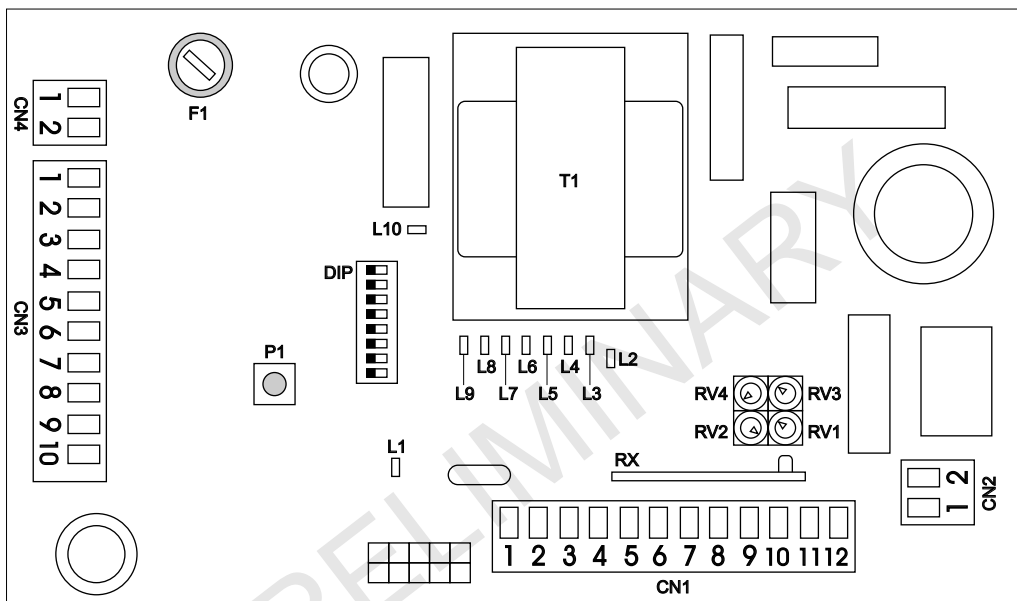
<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



||| Français |||

CENTRALE DE COMMANDE GATE 2 24V PLUS

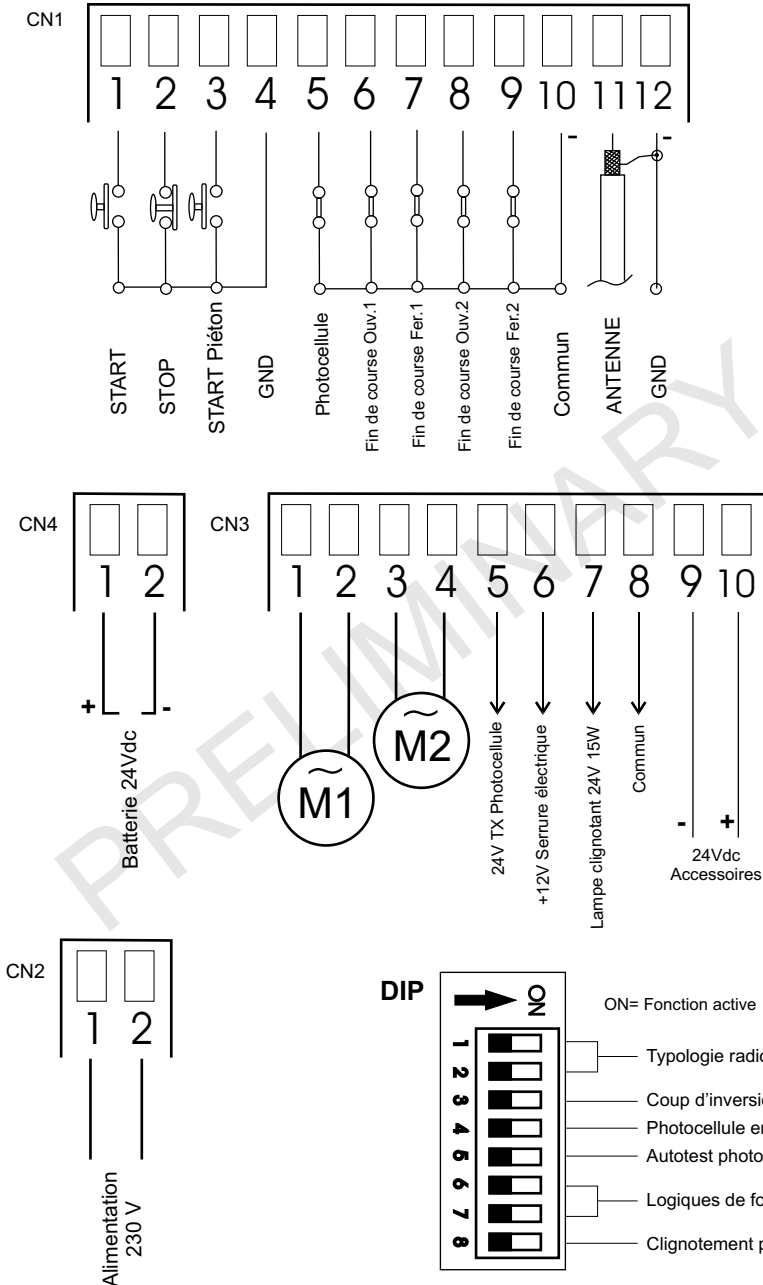
cod. 23001135 (433MHz)



L1 = Programmation TX/ auto-apprentissage	CN1 = Connecteur accès
L2 = Photocellule	CN2 = Connecteur alimentation 230V
L3 = Start	CN3 = Connecteur sorties
L4 = Stop	CN4 = Connecteur batterie
L5 = Start piéton	Rv1 = Réglage sensibilité anti-écrasement
L6 = Fin de course ouverture Moteur 2	Rv2 = Réglage vitesse vantail
L7 = Fin de course fermeture Moteur 2	Rv3 = Réglage retard ventail en fermeture
L8 = Fin de course ouverture Moteur 1	Rv4 = Réglage temps de pause
L9 = Fin de course fermeture Moteur 1	P1 = Poussoir mémorisation temps de travail et radio commandes
L10 = Alimentation	DIP = Dip-switch
F1 = Fusible chargeur de batteries 250mA	T1 = Transformateur
RX = Module recepteur 433 MHz	



CONNEXIONS





SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>

e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



DESCRIPTION ACCÈS / SORTIES

ACCÈS

PHOTOCELLULE (N.C.)

Accès N.C., Si le rayon est interrompu en fermeture il exécute immédiatement la re-ouverture.

START PIÉTON (N.O.)

Exécute la complète ouverture/fermeture d'un seul vantail.

START (N.O.)

Commande l'ouverture/fermeture de l'automatisme.

STOP (N.C.)

Bloque l'automatisme pendant quelconque moment quand il est pressé. Une commande de START est nécessaire pour restaurer le mouvement.

NOTE IMPORTANTE : Ponter avec le commun tous les contacts N.C. pas utilisés.

SORTIES

24VDC AUX

Cette sortie s'active et reste activée pendant tout le temps de mouvement du portail.

24VDC TX PHOTOCELLULE

A utiliser seulement pour la connexion de TX photocellule au fin d'utiliser la fonction d'Autotest (DIP 5).

LAMPE CLIGNOTANT 24V

Fréquence de clignotement est 1 impulse à la seconde pendant l'ouverture et 2 impulsions à la seconde pendant la fermeture. En outre elle signale éventuelles conditions d'alarme (voir tableau).

24VDC

Sortie à utiliser pour l'alimentation de tous les accessoires à 24V (Photocellules, récepteurs radio, etc.)

SERRURE ÉLECTRIQUE

Commande le départ de la serrure électrique à chaque ouverture.

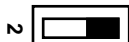
TYPE DE RADIO COMMANDE



**SMART Dip-Switch,
HEAD Dip-Switch**



SMART Roll, HEAD Roll



HEAD e-Copy



PARAMÉTRAGE DES LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT



LOGIQUE MANUELLE

Une pression sur la commande Start ouvre le portail. Une deuxième pression au cours de l'ouverture vous permet d'interrompre le mouvement.

Une pression sur Start au cours de la fermeture interrompt le mouvement.



LOGIQUE DE SÉCURITÉ

Une pression sur la commande Start ouvre le portail. Une deuxième pression au cours de l'ouverture vous permet d'inverser le mouvement.

Une pression sur la commande Start au cours de la fermeture inverse le mouvement.



LOGIQUE A CONTACT MAINTENU

Le portail s'ouvre tant que l'impulsion de commande d'ouverture est maintenue sur les bornes 1 et 4 du connecteur CN1. Le portail se ferme tant que l'on maintient la commande de fermeture sur les bornes 3 et 4 de connecteur CN1. Si l'on relâche le contact, le portail s'arrête. Pour effectuer un cycle complet d'ouverture et/ou de fermeture, il est nécessaire de maintenir le contact correspondant.



LOGIQUE AUTOMATIQUE

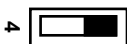
Une pression sur la commande Start ouvre le portail. Une deuxième pression au cours de l'ouverture n'est pas acceptée. Une pression sur la commande lors d'une pause exécute directement la fermeture. Une pression sur Start au cours de la fermeture inverse le mouvement.

AUTRES FONCTIONS



COUP D'INVERSION

Cette fonction, seulement pour portails à battants, sert pour faciliter le décrochement de l'électro- serrure. A l'impulsion de start les vantaux seront alimentés pendant 1 sec. en fermeture, avant de commencer le cycle de ouverture.



CONTRÔLE PHOTOCELLULES EN OUVERTURE

Accès N.C., provoque l'interruption du mouvement même en ouverture re-ouvrant immédiatement après le dégagement.



AUTOTEST PHOTOCELLULE

Cette fonction permet la réalisation d'un test des photocellules avant la mise en mouvement du portail. Pour pouvoir disposer de cette fonction, les transmetteurs des photocellules doivent être reliés aux bornes 5 et 8 (négative) du connecteur CN3.



CLIGNOTEMENT PRÉLIMINAIRE

L'activation de cette fonction permet au clignotant et au témoin de clignoter environ 5 secondes avant l'activation du moteur lors de la fermeture et de l'ouverture.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>

e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



RÉGLAGES TRIMMER



RÉGLAGE SENSIBILITÉ DU CAPTEUR AMPÈREMÉTRIQUE (anti-écrasement)

Le réglage doit être effectué de manière à ne pas écraser des objets voire des personnes et en respectant les législations en vigueur dans ce domaine.



RÉGLAGE VITESSE MOTEUR

Ce trimmer permet de régler la vitesse des moteurs.

Le réglage doit être effectué de manière à ne pas écraser des objets voire des personnes et en respectant les législations en vigueur dans ce domaine.



RÉGLAGE RETARD DE VANTAIL EN FERMETURE

Ce trimmer permet de régler le déphasage en fermeture des vantaux de 0 à 12 sec.



RÉGLAGE DU TEMPS DE PAUSE

Ce trimmer permet de régler de manière linéaire le temps de pause de 0 à 120 sec.

REMARQUE : LA ROTATION DES TRIMMERS DANS LE SENS HORLOGER PERMET D'AUGMENTER LES TEMPS/VALEURS

AUTO-APPRENTISSAGE TEMPS DE TRAVAIL

1. Vérifier le correcte fonctionnement des accessoires (photocellules, poussoirs etc.) et afficher le retard du vantail s'il est nécessaire.
2. Déverrouiller et positionner manuellement les vantaux en proximité de la feuillure. Restaurer le blocage mécanique.
3. Appuyer et tenir appuyer sur le poussoir P1 pendant 5 secondes. Le LED 1 s'allume.
4. Tous les deux les vantaux commenceront la fermeture avec vitesse réduite. A l'arrivée sur la feuillure ils exécuteront automatiquement un cycle d'ouverture à vitesse réduite.
5. Attendre la fin de l'ouverture des vantaux
6. Le LED 1 s'éteint. Auto- apprentissage terminé.
7. Envoyer une commande de start pour fermer les vantaux ou attendre le temps de pause si en logique automatique.

Note: L'apprentissage peut être exécuté seulement avec les cycles en automatique, semi-automatique et sécurité.

AUTO- APPRENTISSAGE ÉMETTEUR RADIO

1. Afficher à l'aide des dip 1 et 2 la typologie des émetteurs à mémoriser.
2. Appuyer sur le poussoir P1 et relâcher le. Le LED 1 commencera à clignoter.
3. Envoyer une impulsion avec l'émetteur radio à mémoriser.
4. A la correcte réception du code le LED 1 s'éteint.

Note: Exécuter la programmation d'un émetteur radio seulement avec portail arrêté et en position de fermeture.

SIGNALISATION ALARMES

1. Absorption anormale des moteurs ou rupture Mosfet (manque la sécurité anti-écrasement)
Le LED 1 clignote rapidement.
Pour restaurer le fonctionnement de l'armoire il faut enlever l'alimentation. En cas de rupture Mosfet il n'est pas possible d'annuler l'alarme, cependant il faut remplacer l'armoire.
2. Alarme autotest photocellule. Il faut appuyer sur le stop. Si l'alarme persiste contrôler, ou s'il est nécessaire, remplacer les photocellules.



TABEAU D'INDICATION ALARME SUR ARMOIRES GATE

La séquence des clignotements, intervalles d'une pause, est indiquée soit sur la lampe clignotante (pour 45 secondes environ) soit sur la lampe témoin (jusqu'à un nouveau START).

Clignotements	Type d'alarme
2	Photocellule
3	Photocellule en ouverture

Clignotements	Type d'alarme
4	Autotest photocellule
5	Stop

PRUDENCE

L'installation électrique et le choix de la logique de fonctionnement doivent être réalisés conformément aux lois en vigueur. Prévoyez un interrupteur à courant différentiel résiduel de 16A et un seuil de 0,030A. Éloignez les câbles de puissance (moteurs, alimentations) des câbles de commande (boutons, cellules photoélectriques, radio, etc.). Afin d'éviter les interférences, l'utilisation de deux gaines séparées est recommandée.

PIÈCES DÉTACHÉES

Les demandes de pièces de rechange doivent être envoyées à :

SEA s.r.l. - Zona Ind.le, 64020 S.ATTO - Teramo - Italie

UTILISATION

L'appareil électronique 23001135 a été conçu pour une utilisation exclusive en tant qu'appareil de gestion de l'automatisation des portails coulissants; battants, portes de garage, à libre, barrières.

SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

Merci de ne pas porter préjudice à l'environnement en répandant dans la nature les emballages et/ou les circuits.

STOCKAGE

TEMPÉRATURE DE STOCKAGE			
T _{min}	T _{Max}	Humidité _{min}	Humidité _{Max}
- 40°C	+ 85°C	5% non condensante	90% non condensante

Le déplacement du produit doit être effectué à l'aide des moyens adéquats.

MISE HORS SERVICE ET MANUTENTION

La désinstallation et/ou la mise hors service et/ou la manutention de l'appareil électronique 23001135 doivent être effectuées uniquement par le personnel autorisé et formé à cette fin.

LIMITES À LA GARANTIE

La garantie sur le module de l'appareil électronique 23001135 est de 24 mois à partir de la date imprimée sur le produit. Le produit sera considéré sous garantie s'il ne présente aucun dommage résultant d'éventuelles utilisations inadéquates, altérations ou réparations. La garantie n'est valable que pour l'acheteur originel.

N.B. LE CONSTRUCTEUR NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES ÉVENTUELS DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION INADÉQUATE OU DÉRAISONNABLE.

SEA se réserve le droit d'apporter des modifications ou des variations si la société l'estime nécessaire à ses propres produits et/ou au présent manuel sans notification préalable.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



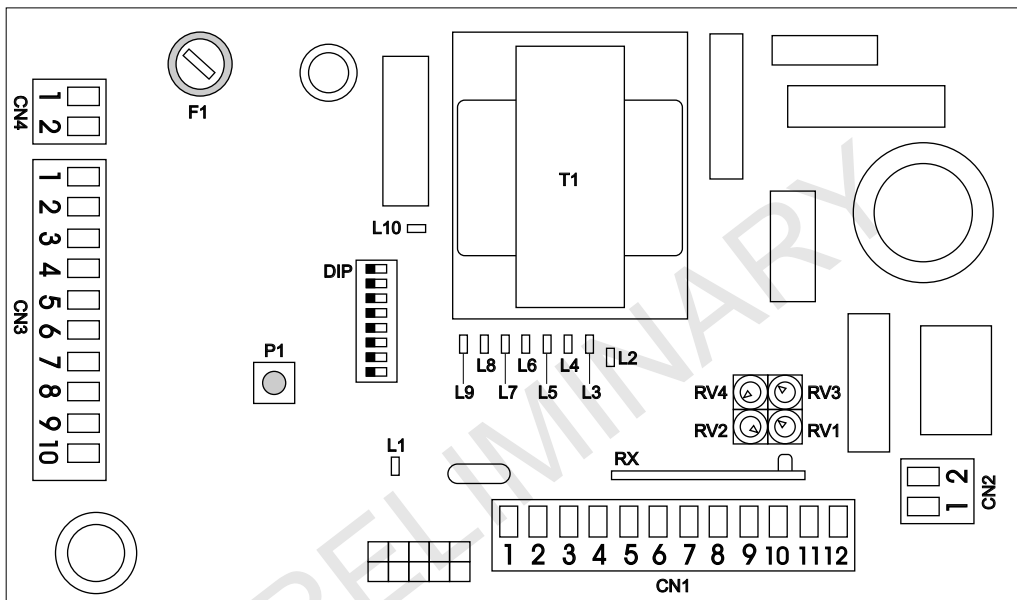
<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



Deutsch

STEUERUNG GATE 2 24V PLUS

cod. 23001135 (433MHz)



L1 = TX Programmierung / Selbstlernung	CN1 = Verbinder Eingänge
L2 = Lichtschanke	CN2 = Verbinder Speisung 230V
L3 = Start	CN3 = Verbinder Ausgänge
L4 = Stopp	CN4 = Verbinder Batterie
L5 = Start Fußgänger	Rv1 = Einstellung Sensibilität gegen Quetschungen
L6 = Endschanter Öffnung Motor 2	Rv2 = Einstellung Flügelgeschwindigkeit
L7 = Endschanter Schließung Motor 2	Rv3 = Einstellung Flügelverzögerung in Schließung
L8 = Endschanter Öffnung Motor 1	Rv4 = Einstellung Pausenzeit
L9 = Endschanter Schließung Motor 1	P1 = Drucktaste Speicherung Betriebszeiten und Funksender
L10 = Speisung	DIP = Dip-switch
F1 = Sicherung Batterieladegerät 250mA	T1 = Transformator
RX = Empfangsmodul 433 MHz	



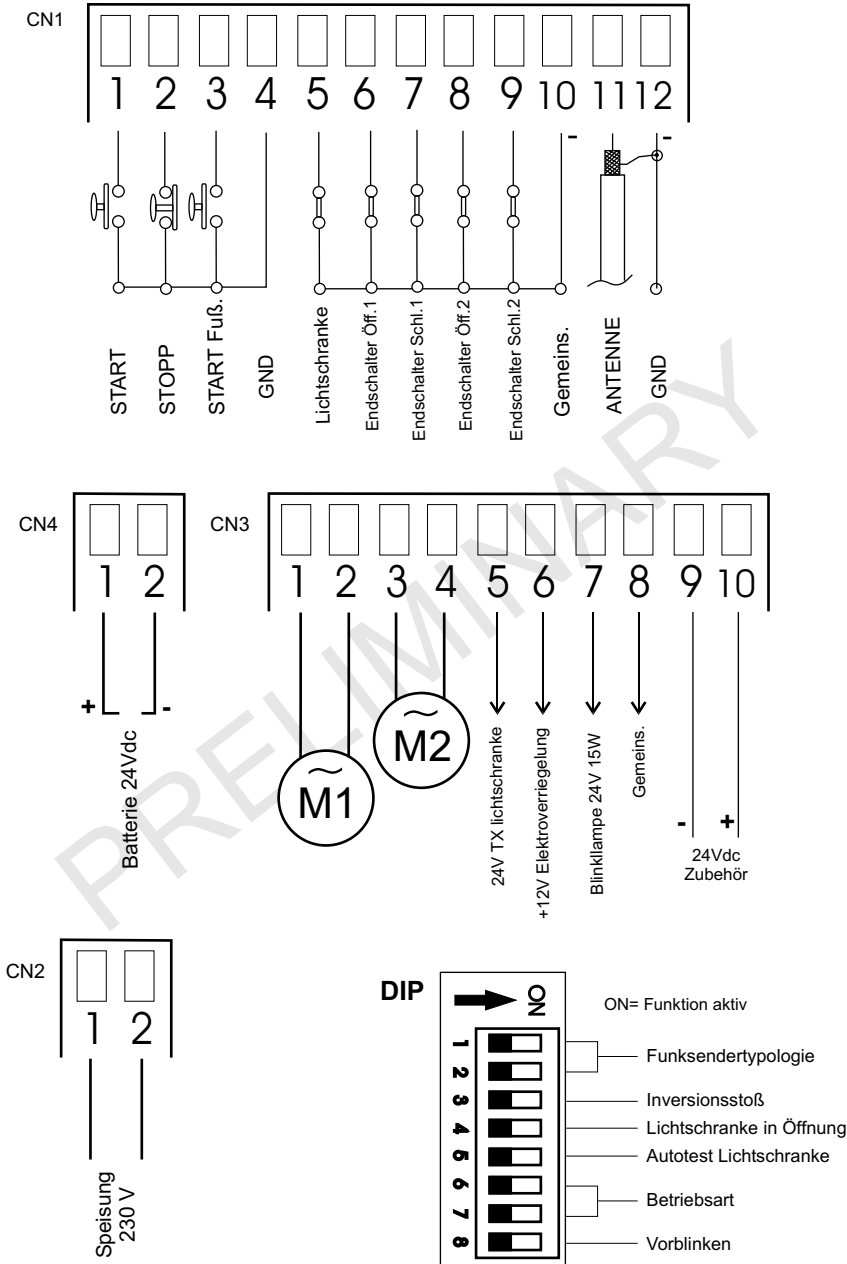
SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



VERBINDUNGEN





SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



BESCHREIBUNG EINGÄNGE / AUSGÄNGE

EINGÄNGE

LICHTSCHRANKE (N.C.)

N.C. Eingang, wird in Schließung der Strahl unterbrochen öffnet sich die Schranke sofort wieder.

FUßGÄNGER START (N.O.)

Führt die komplette Öffnung/Schließung eines Flügels durch.

START (N.O.)

Befiehlt die Öffnung/Schließung der Anlage.

STOPP (N.C.)

Blockiert die Anlage sobald es gedrückt wird. Um die Funktion wieder herzustellen, muss ein Start Impuls gegeben werden.

WICHTIG: Mit dem Gemeinschaftlichen alle nicht benutzten N.C. Kontakte überbrücken.

AUSGÄNGE

24VDC AUX

Dieser Ausgang aktiviert sich und bleibt während des ganzen Bewegungsablaufs des Tores aktiv.

24VDC LICHTSCHRANKE

Nur für die Verbindung der Tx Lichtschrankenbenutzen, um die Autotest Funktion zu nutzen (DIP 5).

BLINKLAMPE 24V

Die Blinkfrequenz ist ein Impuls in der Sekunde während der Öffnung und 2 Impulse in der Sekunde während der Schließung. Signalisiert außerdem eventuelle Unregelmäßigkeiten (siehe Tabelle am Ende der Seite).

24VDC

Ausgang der für die Speisung des gesamten 24V Zubehörs (Lichtschranken, Funkempfänger, usw.) benutzt wird.

ELEKTROVERRIEGELUNG

Steuert den Start des Elektroschlösses bei jeder Öffnung

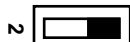
FUNKSENDERTYP



**SMART Dip-Switch,
HEAD Dip-Switch**



SMART Roll, HEAD Roll



HEAD e-Copy



BETRIEBSART EINSTELLUNG



MANUEL



Ein Start Befehl öffnet das Tor. Ein zweiter Impuls während der Öffnung stoppt die Bewegung. Ein Start Befehl während der Schließung stoppt die Bewegung.



SICHERHEIT

Ein Start Befehl öffnet das Tor. Ein zweiter Impuls während der Öffnung invertiert die Bewegung. Ein Start Befehl während der Schließung invertiert die Bewegung.



BEDIENUNGSPERSONAL

Das Gittertor öffnet sich solange der Öffnungs-Schalter (Klemmen 1-4 des CN1) gedrückt gehalten wird. Beim Loslassen hält das Gittertor an. Zum Schließen, ebenfalls den entsprechenden Schalter Start Fußgänger gedrückt halten (Klemmen 3-4 des CN1). Das Tor kommt zum Stillstand sobald er losgelassen wird. Damit ein vollständiger Öffnungs- und/oder Schließvorgang durchgeführt wird, die entsprechenden Schalter konstant gedrückt halten.



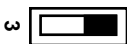
AUTOMATISCH

Ein Start Befehl öffnet das Tor. Ein zweiter Impuls während der Öffnung wird nicht angenommen. Ein Befehl während der Pause schließt sofort. Ein Befehl während der Schließung invertiert die Bewegung.

ANDERE FUNKTIONEN



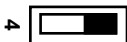
INVERSIONSSTOß



Diese Funktion, nur bei Schwingtoren anwendbar, vereinfacht die Entriegelung vom Elektroschloss. Bei einem Startbefehl werden die Flügel in Schließung ca. 1 Sek. lang gespeist, vor Beginn des Öffnungszyklus.



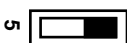
KONTROLLE LICHTSCHRANKE IN ÖFFNUNG



N.C. Eingang, bewirkt die Unterbrechung des Bewegungsablaufs auch in Öffnung und öffnet wieder nachdem der Strahl wieder frei gemacht wurde.



AUTOTEST LICHTSCHRANKE



Wird diese Funktion aktiviert wird ein Test auf den Lichtschranken durchgeführt bevor sich das Tor in Bewegung setzt. Um diese Funktion nutzen zu können müssen die Sender der Lichtschranken mit den Anschlüssen 5 und 8 (-) der Klemmleiste CN3 verbunden sein.



VORBLINKEN



Wird diese Funktion aktiviert beginnen die Blinklampe und die Kontrollampe ca. 5 Sekunden vor Aktivierung des Motors zu blinken. Sowohl in Schließung wie in Öffnung.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



EINSTELLUNG TRIMMER



EINSTELLUNG SENSIBILITÄT AMPEREMETRISCHEN SENSORS (Gegen Quetschungen)

Die Einstellung muss so ausgeführt werden, dass keine Quetschungsgefahr für Mensch und Tier besteht und auf jeden Fall im Einklang mit den entsprechenden Richtlinien ist.



EINSTELLUNG MOTORGESCHWINDIGKEIT

Dieser Trimmer ermöglicht es die Geschwindigkeit der Motoren einzustellen.

Die Einstellung muss so ausgeführt werden, dass keine Quetschungsgefahr für Mensch und Tier besteht und auf jeden Fall im Einklang mit den entsprechenden Richtlinien ist.



EINSTELLUNG FLÜGELVERZÖGERUNG IN SCHLIEßUNG

Dieser Trimmer ermöglicht es die Phasenverschiebung in Schließung der Flügel von 0 bis 12 Sek. einzustellen.



EINSTELLUNG PAUSEZEIT

Dieser Trimmer ermöglicht die lineare Einstellung der Pausenzeit von 0 bis 120 Sek.

HINWEIS: WIRD DER TRIMMER IM UHRZEIGERSINN GEDREHT ERHÖHEN SICH DIE ZEITEN/WERTE

SELBSTLERNUNG BETRIEBSZEITEN

1. Die korrekte Funktion des Zubehörs überprüfen (Lichtschranken, Drucktaster usw.) und wenn notwendig die Flügelverzögerung einstellen.
2. Die Flügel entriegeln und manuell in die Nähe der Anschläge bringen. Die mechanische Blockierung wieder herstellen.
3. P1 5 Sekunden lang gedrückt halten. Led 1 geht an.
4. Beide Flügel beginnen sich mit reduzierter Geschwindigkeit zu schließen. Wenn sie am Anschlag angekommen sind führen sie automatisch einen Öffnungszyklus mit reduzierter Geschwindigkeit durch.
5. Das Ende der Flügelöffnung abwarten.
6. Led 1 geht aus. Selbstlernung beendet.
7. Einen Startbefehl senden, um die Flügel zu schließen oder, wenn in Betriebsart "Automatisch" die Pausenzeit abwarten.

Achtung: Die Lernung kann nur in den Betriebsarten automatisch, halbautomatisch und Sicherheit durchgeführt werden.

SELBSTLERNUNG FUNKSENDER

1. Mit Dip 1 und 2 den Typ Handsender eingeben, der zu speichern ist.
2. Taste P1 einmal drücken. Led 1 beginnt zu blinken.
3. Mit dem zu speichernden Funksender einen Impuls senden.
4. Wenn der Code richtig empfangen wurde geht Led 1 aus.

Achtung: Die Programmierung eines Funksenders nur mit stillstehendem und geschlossenem Tor durchführen.

ALARMSIGNALISIERUNG

1. Unregelmäßiger Stromverbrauch der Motoren oder Bruch des Mosfet (keine Sicherheit mehr gegen Quetschungen). Led L1 blinkt schnell.
Um die Funktion der Steuerung wieder herzustellen, muss die Speisung unterbrochen werden. Bei Mosfet Bruch ist der Alarm nicht annullierbar daher muss die Steuerung ersetzt werden.
2. Alarm Autotest Lichtschanke. STOPP drücken. Wenn der Alarm weiter anhält Lichtschranken kontrollieren oder, wenn nötig, auswechseln.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)



TABELLE ZUR ALARMANZEIGE AUF STEUERUNGEN GATE

Die Blink-, Pausenunterbrechungssequenz wird sowohl auf der Blinklampe (ca. 45 Sek. lang) wie auf der Kontrolllampe (bis zu einem neuen START) angezeigt.

Blinkanzahl	Alarmtyp
2	Lichtschanke
3	Lichtschanke in Öffnung

Blinkanzahl	Alarmtyp
4	Autotest lichtschrank
5	Stopp

HINWEIS

Die Installation der elektrischen Anlage und die Betriebsart-Auswahl sind gemäss den jeweils geltenden gesetzlichen Bestimmungen vorzunehmen. Auf jeden Fall einen Differential-Schutzschalter 16A und Schwellenwert 0,030A. Die Stromkabel (Motoren, Stromzufuhr) sind von den Steuerungskabeln (Schalter, Lichtschranken, Funk, etc.) zu trennen. Zur Vermeidung von Interferenzen, ist es ratsam, zwei getrennte Isolierhülsen zu verwenden.

ERSATZTEILE

Anfragen nach Ersatzteilen bitte an folgende Adresse richten:

SEA s.r.l. Zona Ind.le, 64020 S.ATTO Teramo - Italia

EINSATZ

Die elektronische Steuerung 23001135 wurde ausschließlich für die Steuerung von Schiebetoren, Schwingtoren, Kipptoren, Falлтoren und Barrieren geplant.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND UMWELTVERTRÄGLICHKEIT

Das Verpackungsmaterial des Produkts und/oder der Schaltkreise umweltgerecht entsorgen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Das Steuergerät 23001135 stimmt mit folgenden Richtlinien überein:
89/336/EWG (Richtlinie über die Elektromagnetische Verträglichkeit)
73/23/EWG (Niederspannungsrichtlinien)

LAGERUNG

LAGERUNGSTEMPERATUR			
T _{min}	T _{Max}	Feuchtigkeit _{min}	Feuchtigkeit _{Max}
- 40°C	+ 85°C	5% nicht kondensierend	90% nicht kondensierend

Für den Transport des Produkts ausschliesslich dafür geeignete Transportmittel verwenden.

AUSSERBETRIEBSETZUNG UND WARTUNG

Die Entfernung und/oder Ausserbetriebsetzung und oder Wartung der elektr. Steuerung 23001135 darf ausschliesslich von dazu berechtigten Fachpersonal durchgeführt werden.

GEWAHRFRIST

Für die elektr. Steuerung 23001135 wird eine Garantie von 24 Monaten gewährt. Massgebend für die Geltendmachung der Garantieansprüche ist das auf dem Produkt aufgeführte Datum. Die Garantie gilt jedoch nicht für Schäden, die auf eine unsachgemässe Verwendung und jegliche Art von Änderungen oder unbefugte Eingriffe zurückzuführen sind. Die Garantie gilt ausschliesslich für den ursprünglichen Käufer.

HINWEIS: DER HERSTELLER UEBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH EINE UNSACHGEMASSE, FEHLERHAFT UND UNGEEIGNETE VERWENDUNG VERURSACHT WURDEN.

SEA räumt sich das Recht ein, ohne Benachrichtigungspflicht, die für ihre Produkte und/oder dieses Handbuch erforderlichen Änderungen oder Varianten durchzuführen zu können.